

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 30:34

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I powiedział JAHWE do Mojżesza: Weź sobie wonności: żywicę* i onychę,** i wonne galbanum,*** i czyste kadzidło,**** w równych ilościach, ¹⁾²⁾³⁾⁴⁾

¹⁾ żywicę, נָטַף (nataf), hl: wg G: olej mirrowy, στακτή.
²⁾ onycha, שִׁזְעָה (szechelet), hl: (1) wg G: onyks, ὄνυξ; (2) proszek ze skorup mięczaków powszechnych nad M. Czerwonym <x>20 30:34</x>L.
³⁾ chalbanę, חֶלְבָנָה (chelbena h), hl: (1) wg G: chalbanę, χαλβάνη; (2) wg Vg: Galbanum.
⁴⁾ kadzidło, לֵבֹנָה (lewona h).